



Használati utasítás

Elektromos regeneráló szekrények

Digitális modellek:

RG 311 / RG 611 / RG 1011



FIGYELMEZTETÉS: A készülék beüzemelése és használata előtt olvassa el a használati útmutatót.

Tartalom

1. CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	3
2. GARANCIA.....	4
3. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	4
4. A KÉSZÜLÉK KICSOMAGOLÁSA ÉS SZÁLLÍTÁSA	6
4.1 Kicsomagolás	6
4.2 Szállítás	6
5. BEÜZEMELÉS	7
5.1 Elektromos csatlakozás	7
5.2. Vízbevezetés	8
5.3. Gőz elszívása a főzőkamrából	8
5.4. Gőz kipufogó.....	8
5.5. Lefolyóra való csatlakozás.....	9
6. VEZÉRLŐ PANEL HASZNÁLATA.....	9
6.1. Vezérlő gombok	9
6.2. KIJELZŐ szimbólumok.....	10
6.3. Kijelző megjelenítés.....	11
6.4. Működtetés manuális főzési módban.....	11
6.5. Hőmérséklet szabályozása.....	12
6.6. Főzési idő szabályozása.....	12
6.7. Páratartalom szabályozása	12
6.8. Automatikus előmelegítés.....	12
6.9. Főzési ciklus működtetése manuális módban	13
6.10. Programok működtetése.....	13
✓ Új program tárolása.....	13
✓ Egy program főzési fázisai	14
✓ Tárolt program használata	14
6.11. Különböző funkciók.....	14
✓ A készülék ajtajának kinyitása	14
7. RIASZTÁSOK ÉS HIBAELHÁRÍTÁS	15

1. CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD DECLARATION EU OF CONFORMITY

Directiva(s) del Consejo con la(s) que se declara conformidad:

Council Directive(s) to which conformity is declared:

DC 2014/35/EU + DC 2014/30/EU + DC 2011/65/EU

Aplicación de las Normas:

Application of the Standards:

**UNE-EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2014 + A2:2020 + A1:2020;
UNE-EN 60335-2-42:2004 + Corr:2007 + A1:2008 + A11:2012; UNE-EN 55014-1:2017 +
A11:2021; UNE-EN 55014-2:2015; UNE-EN 61000-3-2:2014; UNE-EN 61000-3-3:2013
+A1:2020**

Fabricante / *Manufacturer's name*: **FM CALEFACCIÓN S.L.**
CIF: B-14343594

Dirección / *Manufacturer's address*: **CTRA. de Rute km.2.700, C.P.:14900, Lucena,
Cordoba, Spain**

Tipo de aparato / *Type of device*: **REGENERADOR / REGENERATOR**

Marca / *Trade.*: **FM CALEFACCIÓN**

Modelo / *Model no.*: **RG 311 / RG 611 / RG 1011**

**Nosotros, los abajo firmantes, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el
equipo especificado cumple con la(s) Directiva(s) y Norma(s) mencionadas**

**We, the undersigned, hereby declare under our sole responsibility that the specified
equipment is in conformity with the above Directive(s) and Standard(s)**

The logo consists of a stylized red 'f' above a black 'm'.

Lugar / *Place*: **Lucena**

Fecha / *Date*: **01/01/21**

(Firma / *Signature*)

B-14343594

(Nombre / *Full name*)

2. GARANCIA

A gyártónak 1 év szavatossági és jótállási kötelezettsége van. A gyártó nem vállal felelősséget azokért a károsodásokért, amelyek a szakszerűtlen, nem rendeltetésszerű használatból, a szakszerűtlenül végzett beüzemelési vagy karbantartási, javítási munkákból vagy a nem eredeti pótalkatrészek beszereléséből erednek. Az előbb felsoroltak a garancia megszűnését eredményezik.

Forgalmazó:	
Egység modell:	Sorozatszám:
Neve:	A kérelem kelte:
Hiba leírása:	
Cím:	
Elérhető telefonszám:	Időkeret:



Figyelmeztetés: Az utasítások be nem tartása miatt a gép működésében hiba léphet fel, balesetveszély keletkezhet, illetve a garancia elvesztésével is járhat. A használatot tartsa olyan helyen, ahol könnyen hozzáférhető azok számára, akik a berendeléssel dolgoznak. Az üzemeltető köteles ezt a kézikönyvet minden a gépen végzett munka előtt elolvasni, megérteni és tanulmányozni. Kérjük, hogy a berendezést csak rendeltetésszerűen használja. A készülék beüzemelését szakszerűen végezze. Soha ne végezzen javítási munkákat szakember nélkül, hogy elkerülje az esetleges baleseteket.

3. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



- Olvassa el alaposan az alábbi biztonsági előírásokat a berendezés beüzemelése és használata előtt. Szükség esetén hívjon szakembert segítségért.
- A tisztítási és karbantartási munkákat kizárólag szakember végezze, hogy elkerülje az esetleges baleseteket. Hasonlóképpen vegye figyelembe a felhasználás országában hatályos biztonsági, valamint a felszerelésekre és a munkavédelemre vonatkozó jogszabályokat.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék beüzemelése, tisztítása és karbantartása előtt kihúzta a tápkábelt a konnektorból.
- Mielőtt üzembe helyezné a készüléket, ellenőrizze, hogy a telepítés megfelel-e a felhasználási országban érvényes jogszabályoknak, és vegye figyelembe az adattáblán található jelzéseket.
- Ne változtassa meg és ne válassa le az készülék biztonsági egységeit. Ez érvényteleníti a garanciát.
- A gyártó előírásainak figyelmen kívül hagyása károkhoz, sérülésekhez vagy komoly balesetekhez vezethet.
- Ha a sütőt alépítményre vagy más készülékek alá szereli fel, csak az FM által gyártott termékeket használja, és kövesse a csomagoláson található összeszerelési utasításokat.
- Kizárólag az eredeti pótalkatrészeket használja.
- A sütőt csak megfelelően képzett technikusok használhatják.
- A készülék adattáblája műszaki információkat tartalmaz a javításhoz vagy karbantartáshoz. Ezért kerülje annak eltávolítását, sérülését vagy módosítását.



Biztonságos használat

- Olvassa el alaposan az alábbi biztonsági előírásokat a berendezés beüzemelése és használata előtt. Szükség esetén hívjon szakembert segítségért.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, áramtalanítsa azt: húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
- A készüléket csak rendeltetésének megfelelően használja. Kizárólag regeneráláshoz, például friss vagy fagyasztott kenyérhez vagy péksüteményekhez alkalmazza
- Ne helyezzen magas alkoholtartalmú termékeket a készülékbe.
- A gép belsejét és külsejét rendszeresen tisztítani kell a higiénia és a biztonságos üzemeltetés érdekében. Ne használjon gyúlékony és maró hatású tisztítószeret, mert ezek sérthetik a gép felületét és részeit.
- Soha ne próbálja közvetlenül vízszugárral tisztítani a készüléket, mert ez károsíthatja a készüléket.
- Ha az egység rendelkezik párástóval, akkor javasolt vízköszűrő használata a vízbevezetésnél. Ellenkező esetben a sütő egyes alkatrészei megsérülhetnek. **A méz vagy víz üledék által okozott meghibásodásokra nem vonatkozik a garancia. A párástóval rendelkező sütőkhöz javasoljuk a vízlágyító használatát is.**



Égésveszély

- Kövesse az alábbi biztonsági előírásokat, amikor a készüléket működteti, vagy ha az még nem teljesen hűlt ki.
- Csak a vezérlő elemekhez és a fogantyúhoz érjen. Kerülje a készülék többi részével való érintkezést, mert ezek elérhetik akár a 60°C-t.
- Viseljen hővédő kesztyűt vagy hasonlót az edények vagy tálcák sütőkamrában történő mozgatásához vagy kezeléséhez.
- A készülék ajtaját lassan és óvatosan nyissa ki a belőle áramló forró levegő miatt.



Tűzveszély

- Ha nem tisztítja megfelelően vagy olyan gyakran a készüléket, ahányszor szükséges, zsírok és ételmaradékok gyúlnak össze a sütőkamrában.
- Kizárólag gyártó által javasolt termékeket regeneráljon. A nem megfelelő termékek károsíthatják a készüléket, és nem tartoznak a garanciába.
- Kizárólag alkoholmentes, nem maró hatású házi tisztítószeres vízzel nedvesített rongyot használjon tisztításnál.

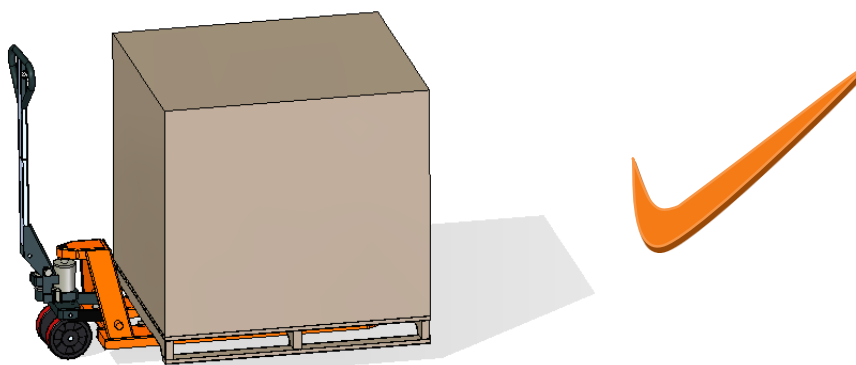
4. A KÉSZÜLÉK KICSOMAGOLÁSA ÉS SZÁLLÍTÁSA

4.1 Kicsomagolás

- **Látható károsodások:** a berendezés átvételekor a szállítólevélben jegyezze fel a kár részletes leírását.
- Általános megjegyzéseket, mint például „sérült csomagolás” vagy „sérülés látható”, stb. nem fogadunk el. A sérült árurol és a csomagolásról jól látható fényképeket kell benyújtani.
- **Rejtett károsodások:** a berendezés átvételekor és az átvételt követő 24 órán belül az átvételkor nem látható sérülések ellenőrzését követően a sérült árurol és a csomagolásáról bemutató fényképeket kell benyújtani. A szállítási címkéjének jól láthatónak kell lennie. A csak és kizárólag a készüléket bemutató fényképeket nem fogadjuk el.
- Mindkét esetben jelenteni kell nekünk a szállítási károkat a gép cseréjének intézése érdekében. Mindig küldjön fényképes bizonyítékot.

4.2 Szállítás

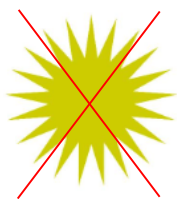
Mielőtt szállítaná, vagy áthelyezné a készüléket a kívánt helyre, győződjön meg arról, hogy az elhelyezési felület teljesen vízszintes, stabil, és a készülék súlyának és méretének megfelel. A gépet ne próbálja manuálisan áthelyezni súlya miatt.



Távolítsa el a védőfóliát az egységről. Távolítsa el a ragasztómaradványokat megfelelő oldószerrel. Soha ne használjon súroló hatású vagy savas termékeket vagy eszközöket, amelyek károsíthatják a felületet.

Tartsa be a kiválasztott helyen az alább jelzett biztonsági utasításokat. Ellenőrizze, hogy a berendezés megfelelően szellőzik-e a szellőzőnyílásokon keresztül megfelelő működése érdekében. Ellenkező esetben a készülék túlmelegedhet, és egyes alkatrészek megsérülhetnek.

- Ha a sütőt kiegészítő tartóra szerelik fel, akkor ahhoz rögzíteni kell.
- A beüzemelés helye legyen jól szellőző, és feleljen meg a biztonsági berendezésekre vonatkozó hatályos előírásoknak.
- Ezenkívül az egységet óvni kell a légköri hatásoktól, mert befolyásolhatják a gép működését.
- A környezeti hőmérséklet maximum 5 és 35°C között lehet az egység megfelelő működése érdekében.
- Ne helyezze a gépet magas páratartalmú környezetbe.



MÁX. 70%

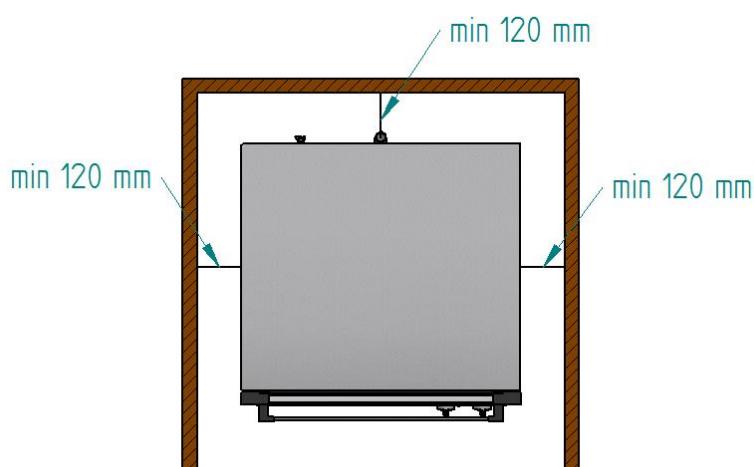


MÁX. 35 °C

MÍN. 5 °C



Tartsa be az alábbi ábrán látható minimum távolságot. Ha hőforrások vagy éghető elemek helyezkednek el a gép közelében, tartsa be a közöttük lévő minimum 700 mm-t.



A könnyű hozzáférés érdekében javasoljuk, hogy tartson 500 mm távolságot.

5. BEÜZEMELÉS

5.1 Elektromos csatlakozás

- ✓ Mielőtt csatlakoztatná az egységet az elektromos hálózathoz, ellenőrizze, hogy az elektromos hálózat jellemzői megfelelnek-e az egyes egységek műszaki jellemzőinél leírtaknak. Az elektromos szerelést képzett szakembernek kell elvégeznie a hatályos előírásoknak megfelelően.
- ✓ Az elektromos csatlakozást a sütő fázisai által felvett maximális áramerősséghez megfelelő típusú és kapacitású szereléssel és elektromos csatlakozóaljzattal kell elvégezni. Ha ez nem lehetséges, közvetlenül csatlakoztatható az elektromos vezérlőkártya megszakítójához.
- ✓ Az áramszünet termikus eszközének véletlen visszaállításából eredő károk elkerülése érdekében ezt az egységet nem szabad új külső vezérlőeszközzel, és nem szabad olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelynek tápellátása rendszeresen megszakad.
- ✓ Javasoljuk, hogy védje saját tápvezetékét és fix tápcsatlakozását egy megfelelő méretű magnetotermikus kapcsolóval.
- ✓ Vegye figyelembe a kábelek színkódját. A nem megfelelő csatlakozás károsíthatja a készüléket.

SZÍNKÓDOK

FÁZISOK	Szürke (R)	Fekete (S)	Barna (T)
SEMLEGES	Kék (N)		
FÖLDELÉS	Sárga/ zöld 		

5.2. Vízbevezetés

Ha az egység rendelkezik párásítóval, akkor javasolt vízkőszűrő használata a vízbevezetésnél. Ellenkező esetben a sütő egyes alkatrészei megsérülhetnek. A párásítóval rendelkező sütőkhöz javasoljuk a vízlágyító használatát is.

A sütő ¾"-os csatlakozással rendelkezik a vízbevezetéshez. Javasolt egy „digitális mérő” vagy digitális műszer felszerelése, amely méri az elfogyasztott víz mennyiségét. Így tudni fogja, mikor kell cserélni a szűrőt.

Figyelem: A vízhálózatra való csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a csőben nincs-e dugulás. A beáramló víz nyomásának 1 és 3 bar között kell lennie, hőmérséklete nem haladhatja meg a 30°C-ot. Ha a nyomás nagyobb, mint ezek az értékek, nyomáscsökkentőt kell felszerelni a bemenetnél.

5.3. Gőz elszívása a főzőkamrából

- A kimeneti gőz nedves lehet, és magas hőmérsékletet érhet el. Ne használjon olyan anyagokból készült csöveket, amelyek nem biztosítanak tökéletes hőstabilitást 250°C-ig a kimeneti gázok elvezetésére.
- A sütőgőzök kezelésére alkalmazható kondenzátor, amely lehetővé teszi a gőzök lecsapódását és ezeknek a gőzöknek a lefolyóba való kivezetését.

Figyelem: A páralecsapódás veszélye miatt ne vezesse ki a sütőkamrából kilépő gőzt két méternél messzebbre.

5.4. Gőz elvezetés

A készülékhez nem feltétlenül szükséges páraelszívó használata, de ha fel van szerelve, akkor a következőket kell figyelembe venni:

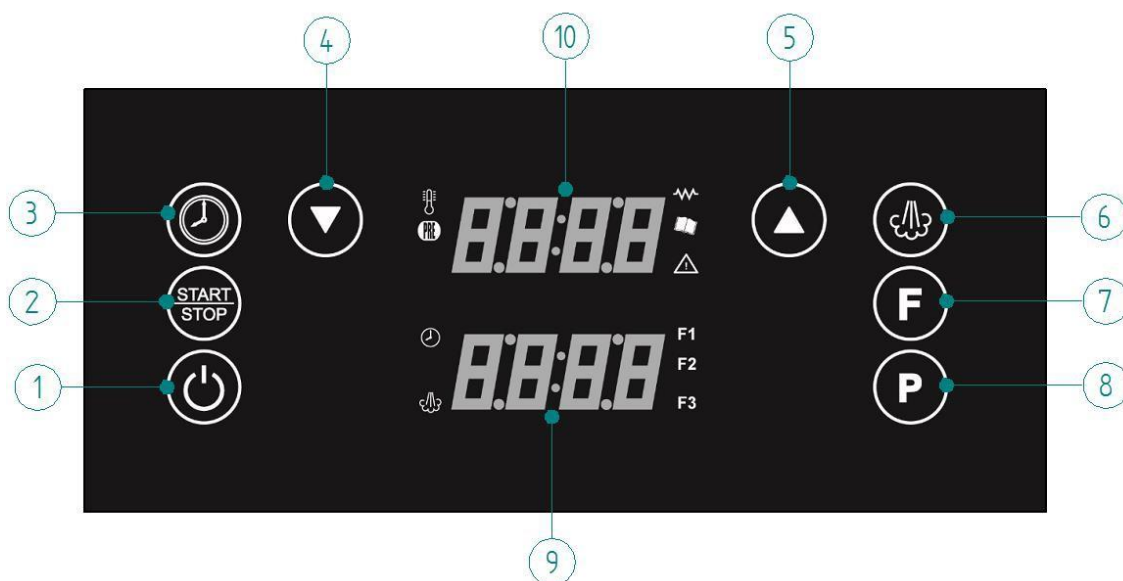
- Győződjön meg arról, hogy a páraelszívó megfelel az ország érvényes előírásainak.
- Javasoljuk, hogy az elszívó 300-500 mm-re nyúljon túl a készülék elején.
- Szereljen be zsírszűrőt.

5.5. Lefolyóra való csatlakozás

- A készülék leeresztő csatlakozását olyan csövekkel kell kialakítani, amelyek garantálják a hőstabilitást, mivel a kimeneti gázok magas hőmérsékletet (85-95°C) érhetnek el.
- Célszerű a sütő leeresztő csövét egy megfelelő szifonon keresztül csatlakoztatni. Ennek a csőnek legalább 4%-os lejtéssel kell rendelkeznie a megfelelő működés érdekében.
- A lefolyócső átmérője nem lehet kisebb, mint a lefolyócsatlakozásé.
- Ügyeljen arra, hogy a főcső úgy legyen méretezve, hogy a megfelelő áramlást akadálymentesen biztosítsa.
- Ne legyenek szűk keresztmetszetek.

6. VEZÉRLŐ PANEL HASZNÁLATA

6.1. Vezérlő gombok



ON/OFF gomb



A gomb megnyomásával be- és kikapcsolhatja a készüléket.

START/STOP gomb



Ha a készüléket bekapcsolta, nyomja meg a gombot a regenerálási folyamat megkezdéséhez.

IDŐZÍTŐ gomb



Nyomja meg a gombot a készülék bekapcsolt állapotában egy regenerálási idő beállításához.

CSÖKKENTÉS gomb



A gomb megnyomásával tudja csökkenteni a kijelzőn megjelenített értékeket.

NÖVELES gomb



A gomb megnyomásával tudja növelni a kijelzőn megjelenített értékeket.

- ✓ **PÁRATARTALOM gomb**



A gombbal szabályozni tudja a páratartalmat és a kézi párabefecskendezést a készülék üzemeltetése közben.

- ✓ **“FÁZISOK” gomb**



(főzési mód)

A főzés során 3 különböző főzési fázist tud beállítani.

- ✓ **“RECEPTEK” gomb**



Miután bekapcsolta a készüléket, ezzel a gombbal tárolhat recepteket, vagy használhatja a már tárolt max. 99 recept egyikét.

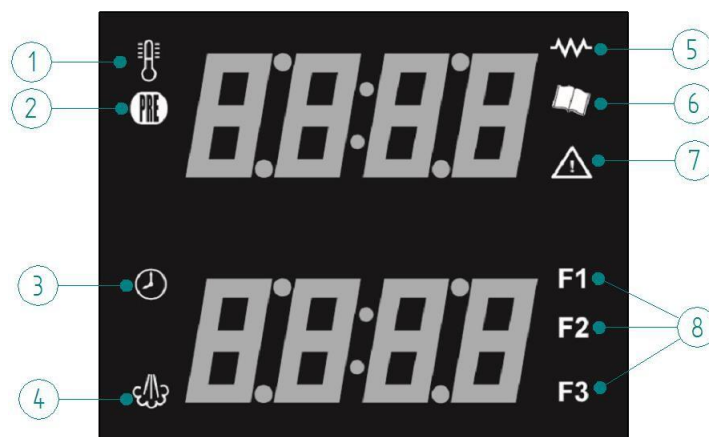
- ✓ **IDŐ/PÁRATARTALOM Kijelző**

Meg tudja jeleníteni a programozott idő és páratartalom értékét.

- ✓ **HŐMÉRSÉKLET/PROGRAMOK Kijelző**

Meg tudja jeleníteni az aktuális és a szabályozott hőmérsékletet, illetve a programok értékét

6.2. KIJELZŐ szimbólumok



- ✓ **HŐMÉRSÉKLET szimbólum (1)**

Villogása azt jelzi, hogy épp szabályozza a hőmérsékletet.

Ha megszakítás nélkül világít, az aktuális belső hőmérsékletet jeleníti meg.

- ✓ **“PRE” szimbólum (ELŐMELEGÍTÉS) (2)**

Ha világít a szimbólum, azt jelzi, hogy a gép előmelegít a főzési folyamathoz. A folyamat során a sütő 30°C-kal a beállított hőmérséklet fölé emelkedik. Miután befejeződött az előmelegítés, a készülék hangjelzést ad, jelezve, hogy már behelyezheti a terméket a sütőbe.

- ✓ **ÓRA szimbólum (3)**

Ha a szimbólum pirosan világít, az időt jeleníti meg a kijelzőn.

- ✓ **PÁRATARTALOM szimbólum (4)**

A páratartalom szimbólum zölden világít, miközben nyomva tartja a gombot, jelezve a párabefecskendezést.

• ELLENÁLLÁS szimbólum (5)

Ha elindított egy főzési ciklust, ez az ikon zölden világít, ha az ellenállások aktiválva vannak. Ha pirosan világít, az azt jelenti, hogy az ellenállások ki vannak kapcsolva.

• PROGRAMOK szimbólum (6)

Pirosan világítva jelzi, hogy belépett a program módba.

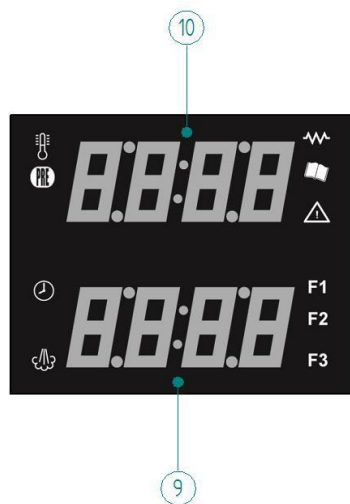
• NYITOTT-AJTÓ szimbólum (7)

Pirosan világítva jelzi, hogy a készülék ajtaja nyitva van.

• FÁZISOK szimbólum (8)

Kizárólag főzési programoknál jelenik meg. Az F1, F2 és F3 pirosan világítva jelzi, melyik fázis van beállítva.

6.3. Kijelző megjelenítés



• IDŐ/PÁRATARTALOM kijelző

- Ha az idő szimbólum folyamatosan világít, a hátralévő időt mutatja.
- Az idő szimbólum villogása a beállított időértéket mutatja.
- Ha a páratartalom szimbólum villog, az a sütéshez beállított páratartalom értéket mutatja.
- Ha az idő és a páratartalom szimbólumok ki vannak kapcsolva, riasztási kód van megjelenítve.

HŐMÉRSÉKLET/PROGRAMOK Kijelző

- Ha a hőmérséklet szimbólum világít, a beállított főzési hőfokot jeleníti meg.
- Ha a hőmérséklet szimbólum folyamatosan világít, a sütő aktuális hőfokát jeleníti meg.
- Ha az összes szimbólum ki van kapcsolva, riasztási kód jelenik meg.

6.4. Működtetés manuális főzési módban

A készülék kikapcsolt állapotában minden funkció ki van kapcsolva. Nyomja meg az ON/OFF gombot a bekapcsoláshoz. Bekapcsolt állapotban a kijelzőn a gép aktuális belső hőmérséklete jelenik meg. Az IDŐ/PÁRATARTALOM kijelző az "END"-et (VÉGE) jeleníti meg (óra szimbólum bekapcsolt állapotában). A növelés és csökkentés gomb segítségével szabályozhatja a hőmérséklet értékét.

- Az időzítő gomb megnyomásával beállíthatja a főzési időt.
- A START/STOP gomb megnyomásával elindíthatja a munkaciklust, ami az előbb beállítottak szerint fog működni.

6.5. Hőmérséklet szabályozása

Első indításkor megjelenik az aktuális belső hőmérséklet a kijelzőn. Alapértelmezésnél fogva a beállított hőmérséklet 30°C. A ciklus végén az előzőleg beállított érték villogva jelenik meg.

Amikor a készülék be van kapcsolva, a növelő vagy csökkentő gombok megnyomásával azonnal beállíthat egy hőmérsékleti értéket (állítható hőmérséklet tartomány 30-170°C között).

Az értékek szerkesztésekor azok nem villognak a kijelzőn. Az érték megerősítéséhez várjon 8 másodpercet, vagy nyomja meg a 3-as „idő” gombot. Az érték megerősítése után a villogás megszűnik. Az ON/OFF megnyomása törli a beállított értéket.

6.6. Főzési idő szabályozása

Amikor a készülék be van kapcsolva, az „END” (VÉGE) felirat jelenik meg az alsó kijelzőn. Az időtartomány 00 óra 01 perc és 15 óra 59 perc között állítható be. A növelő vagy csökkentő gombok megnyomásával beállíthatja az idő értékét. Ha egy „időkorlát nélküli mód”-ot szeretne beállítani főzéshez, addig nyomja a csökkentő gombot, amíg megjelenik az „INF” felirat a kijelzőn. Ha az INF időt állította be, a regeneráló gép addig fog működni, amíg meg nem nyomja a Start/Stop gombot a leállításához. Az értékek módosításuknál pislogva jelennek meg a kijelzőn. Az érték megerősítéséhez várjon 8 másodpercet, vagy nyomja meg a 3-as „idő” gombot. Az érték megerősítése után a villogás megszűnik. Ha programozási módban van, és el kell hagynia a három „fázis” beállítás egyikét, egyszerűen állítsa be az END idő értékét a megszüntetni kívánt fázishoz.

6.7. Páratartalom szabályozása

Üzemeltetés közben a páratartalom gomb folyamatos nyomása lehetővé teszi a mágnesszelep aktiválását a pontos gőzbefecskendezés érdekében. A páratartalom százalékos beállításához a fűtési paraméterek beállításakor akár manuális programban, akár programozásban a páratartalom gombot nyomja meg. Ekkor az alsó kijelzőn az „OFF” felirat villog. A növelő vagy csökkentő gomb megnyomásával megadhatja a kívánt páratartalom értéket. Páratartalom tartomány: 0-100%. A megerősítéshez nyomja meg ismét a páratartalom gombot. A megerősítés után a páratartalom érték eltűnik a kijelzőről, és megjelenik a főzési idő. Ha megnyomja a Start/Stop gombot egy fűtési ciklus indításához, és a ciklusnak van egy beprogramozott páratartalom százaléka pl. 10%-ról 100%-ra, addig nem kezd el a vizet befecskendezni, amíg a gép belső hőmérséklete nem haladja meg a 85°C-ot. Ha a párasítás aktív, a páratartalom szimbólum folyamatosan zölden világít minden egyes befecskendezés végrehajtásakor. Gőzbefecskendezés közben a páratartalom szimbólum zölden világít. (A befecskendezés mindaddig leáll, amíg a ventilátor forgásváltása be nem fejeződött.)

6.8. Automatikus előmelegítés

Az automatikus előmelegítés segítségével a gép a kívánt hőmérsékletet tudja biztosítani sütéshez. Ilyen módon kompenzálhatja az ajtónyitás és az étel bepakolása pillanatától fennálló hőmérsékletvesztést. A ciklus elindításához csak ki kell nyitni az ajtót, be kell helyezni az ételt és be kell zárni az ajtót, végül azonnal elkezdődik a visszaszámlálás. Ha a „PRE” szimbólum világít, azt jelenti, hogy a sütő még főzés előtt előmelegszik. Előmelegítés közben a sütő 30°C-kal a beállított hőmérséklet fölé emelkedik. Az előmelegítés befejezése után a berendezés hangjelzést ad, jelezve, hogy a termék behelyezhető a sütőbe.

Az előmelegítés aktiválásához a főzés megkezdése előtt tartsa lenyomva az idő gombot három másodpercig.

Az előmelegítés kikapcsolásához tartsa lenyomva az idő gombot három másodpercig a főzési paraméterek beállítása közben, vagy nyissa ki, majd csukja be az ajtót, ha a ciklus elindult.

6.9. Főzési ciklus működtetése manuális módban

A készülék bekapcsolt állapotában és az idő- és hőmérsékletértékek beállítása után az idő gomb 3 másodperces nyomva tartása aktiválja az előmelegítést. Ezután nyomja meg a START/STOP gombot a ciklus elindításához. Ez aktiválja a fűtést, a ventilátort, és beprogramozza a párást. A START/STOP megnyomása bármikor leállítja a sütési ciklust, és leállítja a visszaszámlálást, a hátralévő időt pedig megjeleníti a kijelzőn. Ha a beállított érték INF volt, a kijelzett érték is INF marad. A START/STOP gomb újbóli megnyomása újraindítja a sütési ciklust a szabályozott idővel.

Főzési idő közben:

- A felső kijelző megjeleníti az aktuális belső hőmérséklet értékét. Az alsó kijelző megjeleníti a hátralévő időt óra és perc mértékegységében (ha 1 óránál magasabb a beállítás) vagy percekben és másodpercekben (ha 60 percnél kisebb a beállítás). Ha helyettesíti az INF értéket egy bizonyos idővel, a visszaszámlálás a beállított idő szerint fog történni.
- A főzési ciklus befejeződése után (az idő szimbólum világít) az idő kijelzőn az "END" felirat villog, a ventilátorok és a fűtési elemek kikapcsolódnak, és a berregés 1 percen keresztül lesz hallható. Ha ezalatt új időt állít be, a gép a korábbival megegyező hőmérséklet-beállításokkal folytatja a működést a hozzáadott hosszabb ideig. Ellenkező esetben a START/STOP gomb megnyomásával a hangjelzés lehalkul, és a kijelző visszatér a normál kijelzéseikhez.
- **Megjegyzés: A sütési ciklus meghosszabbításához** egyszerűen nyomja meg az idő gombot, növelje az értéket, majd a megerősítéshez nyomja meg ismét az idő gombot, és a sütő folytatja a sütést.
Ha nem végez semmilyen műveletet a gépen 5 perccel a sütés befejezése után, ez automatikusan kikapcsol. Az újraaktiváláshoz nyomja meg ON/OFF gombot.

6.10. Programok működtetése

A gép memóriakártyája akár 99 programot is képes tárolni.

Új program tárolása

Új főzési program tárolásához a következő eljárást kell végrehajtania:

- Nyomja meg a 8-as „Receptek” gombot, amely lehetővé teszi, hogy belépjen a szabályozási módba. A felső kijelző villogni fog a „Menu” felirat, jelezve, hogy a kijelző kézi üzemmódban van. Nyomja meg a csökkentő vagy növelő gombot a beállítani és menteni kívánt program kiválasztásához (pl. P25). A megerősítéshez vagy várjon 10 másodpercet, amíg abbahagyja a villogást, vagy nyomja meg a „Receptek” gombot. A kijelzőn a recepthez tartozó értékek jelennek meg. Ha még soha nem állította ezeket át, akkor a megjelenő értékek az alapértelmezett értékek (30°C hőmérsékletű és END idejű, kikapcsolt páratartalmú, 1 db fázissal).
- Módosítsa az idő, hőmérséklet, páratartalom értékét.
- Ha további fázisokat szeretne hozzáadni a fűtési programhoz, nyomja meg a 7-es „fázisok” gombot, és a következő programozandó fázis szimbóluma (F1, F2 vagy F3) kigyullad. Ezután módosítsa az új fázis idő-, hőmérséklet- és páratartalmát.
- Végül nyomja meg és tartsa lenyomva a „Receptek” gombot 4 másodpercig a tároláshoz. A memorizálás hangjelzéssel lesz hallható. A tároláshoz kiválasztott programszám megjelenik a kijelzőn.



A programozott beállítások helyes végrehajtásához el kell menteni a „receptet”, különben a program nem indul el megfelelően.

→Ha tudni szeretné, melyik recepttel működik a gép, egyszerűen kattintson a „Receptek” gombra, majd megjelenik a recept száma.

A program szerkesztéséhez a következő eljárást kell követnie:

- Kattintson egyszer az alábbi receptekre.
- Válassza ki a szerkeszteni kívánt programot.
- Módosítsa az idő, hőmérséklet, páratartalom értékét.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a „recipes” gombot 4 másodpercig, amíg egy sípoló hang jelzi, hogy az adatok helyesen lettek tárolva.

Egy program főzési fázisai

Amikor kiválasztja a „PROGRAM” módot, a fázis gomb segítségével megtekintheti a programot alkotó lépéseket (minden programnak legfeljebb 3 fázisa lehet). A gomb megnyomásával átkapcsolhatunk egyik fázisból a másikba (az F1, F2 és F3 lámpák világításakor jelzik, hogy a program melyik fázisában vagyunk). Az idő, hőmérséklet és páratartalom paraméterek bármikor módosíthatók.

Tárolt program használata

Egy már eltárolt főzési program használatához kövesse az alábbi eljárást:

- Nyomja meg a „Receptek” gombot, hogy belépjen a programozási módba. A felső kijelzőn a „Menu” felirat villogva jelenik meg.
- A növelő vagy csökkentő gombokkal válassza ki a kívánt receptet (pl. P25), és megerősítéskor a recepthez tartozó értékek jelennek meg.
- Nyomja meg a Start/Stop gombot a kiválasztott program elindításához vagy leállításához.

6.11. Különböző funkciók

A készülék ajtajának kinyitása

Amikor a sütő ajtaját kinyitják és a sütés megszakad, a 7-es szimbólum zölden világít, és az időzítő leáll, illetve a sütő szünetel, amíg az ajtót ismét be nem zárják. Az ajtó bezárása után a ciklus ott folytatódik, ahol abbahagyta.

A ventilátor forgásirányának változtatása

A sütő motorja leáll, hogy lehetővé tegye a forgásirány megváltoztatását. A sütő 120 másodpercenként változtatja a motorok forgásirányát, és 16 másodperces szünetet hagy a motorok leállítására. Amíg ez a művelet végrehajtása folyamatban van, a párabefecskendezés leáll.

7. RIASZTÁSOK ÉS HIBAELHÁRÍTÁS

Ha meghibásodás lép fel a sütőben, egy riasztási kód jelenik meg az alsó kijelzőn, és a sütő hangjelzéssel figyelmeztet a meghibásodásra.

A riasztás elnémításához egyszerűen nyomja meg a START/STOP gombot.

Riasztási kód	Leírás
Er01	<u>Riasztás leírása:</u> Maghőmérő <u>Megoldás:</u> - Ellenőrizze a szondát. - Ellenőrizze, hogy a szonda megfelelően csatlakozik-e a tápegységhez - Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki a szondát. <u>Főbb következmények:</u> - Ha a riasztás aktiválódik, amikor a készülék be van kapcsolva, nem lehet sütemési ciklust indítani. - Ha a riasztás egy sütemési ciklus közben aktiválódik, ez a ciklus leáll.
Er03	<u>Riasztás leírása:</u> Biztonsági termosztát <u>Megoldás:</u> - Állítsa vissza a biztonsági termosztátot. - Ellenőrizze, hogy a biztonsági termosztát megfelelően van-e csatlakoztatva. - Ellenőrizze, hogy a tápegység biztonsági termosztátja megfelelően van-e csatlakoztatva. <u>Főbb következmények:</u> - Ha a riasztás aktiválódik, amikor a készülék be van kapcsolva, nem lehet sütemési ciklust indítani. - Ha a riasztás egy főzési ciklus közben aktiválódik, ez a ciklus leáll.
Er04	<u>Riasztás leírása:</u> A sütő tápegységének túlmelegedése. <u>Megoldás:</u> - Ellenőrizze, hogy a ventilátor megfelelően működik-e. - Ellenőrizze, hogy a sütőt az ebben a kézikönyvben megadott biztonsági távolságoknak megfelelően szerelték-e fel, és nincs-e olyan elem, amely takarja a szellőzőnyílásokat. - Ha a riasztás nem szűnik meg, forduljon szakemberhez.

	<u>Főbb következmények:</u> - Ha a riasztás aktiválódik, amikor a készülék be van kapcsolva, nem lehet sütési ciklust indítani. - Ha a riasztás egy főzési ciklus közben aktiválódik, ez a ciklus leáll.
Er05	<u>Riasztás leírása:</u> Nincs kapcsolat a vezérlők és a kijelző között <u>Megoldás:</u> - Ellenőrizze a vezetékeket a vezérlőmodul és a kijelző között. - Ha a riasztás továbbra is fennáll, forduljon szakszervizhez. <u>Főbb következmények:</u> - Ha a riasztás aktiválódik, amikor a készülék be van kapcsolva, nem lehet sütési ciklust indítani. - Ha a riasztás egy főzési ciklus közben aktiválódik, ez a ciklus leáll.
Er06	<u>Riasztás leírása:</u> Akkor fordul elő, ha a kamra hőmérséklete meghaladja a 310 °C-ot. <u>Megoldás:</u> - Várjon, míg a készülék lehül. - Ha a riasztás továbbra is fennáll, forduljon szakszervizhez. <u>Főbb következmények:</u> - Ha a riasztás aktiválódik, amikor a készülék be van kapcsolva, nem lehet sütési ciklust indítani. - Ha a riasztás egy főzési ciklus közben aktiválódik, ez a ciklus leáll.
Er09	<u>Riasztás leírása:</u> Alapszoftver hiba. <u>Megoldás:</u> - Forduljon szakszervizhez segítségért. <u>Főbb következmények:</u> - Ha a riasztás aktiválódik, amikor a készülék be van kapcsolva, nem lehet sütési ciklust indítani. - Ha a riasztás egy főzési ciklus közben aktiválódik, ez a ciklus leáll.



FM CALEFACCIÓN S.L.
B-14343594

Carretera de Rute, km. 2'700
14900 Lucena (Córdoba)
www.fmindustrial.es